

11.2.95.

Линдгрен Астрид

культура. - 1995. - Ноябрь
- с. 10

И «РОДИЛАСЬ» ПЕППИ — ДЛИННЫЙ ЧУЛОК

Когда-то давным-давно, еще в 1941 году, заболевшая воспалением легких семилетняя Карин попросила свою мать: «Мама, расскажи мне сказку». «О чем же тебе рассказать?», — спросила мать. «Расскажи мне про Пеппи—Длинный Чулок...».

И Астрид Линдгрен стала рассказывать дочери, импровизируя на ходу. Так родилась история о смешной и забавной девчонке с веснушками, полюбившейся детворе всех стран планеты. «А поскольку само имя, придуманное дочкой,— рассказала как-то писательница автору этих строк,— было странным, то странными, необычными оказались и сами похождения Пеппи».

В марте 1944 года уже сама Астрид оказалась на время прикованной к постели, подвернув ногу. Тогда-то и пришла ей мысль записать историю Пеппи на бумагу и преподнести манускрипт Карин к ее 10-летию юбилею. А копию Линдгрен отослала в одно из издательств, где ее... отвергли. Но А. Линдгрен уже почувствовала вкус к сочинительству и написала новую историю «Бритт-Мари облегчает сердце», направив ее затем в издательство «Рабен ог Шегрен». За нее она получила вторую премию на конкурсе лучшей детской книги. «Это был, пожалуй, самый счастливый момент в моей жизни», — признавалась потом Астрид Линдгрен.

После этого успеха пришла и очередь Пеппи — Длинный Чулок, история о которой в виде отдельной книги была все же издана «Рабен ог Шегрен» в 1945 году — ровно 50 лет назад. С тех пор она выдержала не одно издание не только в Швеции, но и по всему миру: о Пеппи написаны диссертации, сняты фильмы, поставлены спектакли. Общий тираж книги только на шведском языке составил 6 млн. экземпляров, она переведена на 63 языка мира.

Но даже в столь «почтенном возрасте» Пеппи—Длинный Чулок по-прежнему молода и забавна на радость детям да и взрослым. И по-прежнему во всем мире любят ее автора, получающего и сейчас отовсюду массу писем. Теперь их два раза в неделю читает матери, у которой ослабло зрение, повзрослевшая Карин, некогда придумавшая столь необычное и популярное сейчас имя Пеппи — Длинный Чулок.

Н. ВУКОЛОВ.
СТОКГОЛЬМ.